

Bristol-Myers Squibb'in (BMS) tüm ticarî faaliyetlerinin temelinde dürüstlük taahhüdümüz ve bütün geçerli yasa, düzenleme ve kuralları yanı sıra sektör ilkelerine uyma kararlılığımız yatar. Ayrıca BMS, en yüksek etik davranış standartlarını ve ekonomik, sosyal ve çevresel açıdan sürdürülebilirlik prensibini benimsemiştir.

Üçüncü Şahıslar için İş Davranış ve Etik Standartları (3Ş Standartları) tedarikçiler, distribütörler, danışmanlar, acenteler, hizmet tedarikçileri ve ortak girişimler gibi BMS'nin anlaşma yaptığı üçüncü şahıs niteliğindeki şirketler için geçerli olduğu gibi, BMS'nin promosyon, araştırma veya lisanslama ortakları (Üçüncü Şahıslar) için de geçerlidir. BMS, Üçüncü Şahısların BMS'nin başarısındaki önemli rolünü takdir eder ve ancak BMS'nin 3Ş Standartlarına uyma kararlılığını paylaşan Üçüncü Şahıslarla iş yürütmeye çalışır. Bu nedenle BMS, Üçüncü Şahısların:

- 3Ş Standartlarını benimseyip uygulamalarını; ve
- geçerli tüm yasa, düzenleme, kural ve sektör ilkelerine uyarak işletme yürütmelerini sağlayacak süreç ve/veya sistemleri kurmalarını teşvik eder.

BMS, yerel yasa ve düzenlemelerin izin verdiği yerlerde, çalışanların ve Üçüncü Şahısların 3Ş Standartlarının olası ihlallerine ilişkin endişelerini bildirmelerine ve 3Ş Standartları hakkında soru sormalarına olanak sağlamak üzere bir Uyum ve Etik Yardım Hattı sunar. İstendiği takdirde ve özel durumlarda mümkün olduğu kadar Üçüncü Şahısların kimliği gizli tutulacaktır. BMS, telefon sistemi teknolojileri yoluyla arayanın kimliğinin belirlenmesini engelleyecek önlemler almıştır. Üçüncü Şahıslar adlarını vermeyi tercih ettikleri takdirde BMS, iyi niyetle bildirimde bulunan kişilere karşı herhangi bir şekilde misilleme yapmayacağını garantiler.

### **BMS Uyum ve Etik Yardım Hattı**

ABD.: 800-348-5526

Uluslararası: +1-212-546-3406

E-posta: [helpline@bms.com](mailto:helpline@bms.com)

## I. Uygunluk ve Etik

Üçüncü Şahıslar, aşağıdaki konular da dâhil olmak üzere, iş faaliyetlerini geçerli yasa, düzenleme, kural ve sektör ilkeleri doğrultusunda yürütmelidirler:

### 1. İş Dürüstlüğü, Adil Rekabet ve Gizlilik

Yolsuzluk, haraççılık ve zimmete para geçirme yasaktır. Üçüncü Şahıslar ticarî ilişkilerinde veya devletle ilişkilerinde rüşvet vermemeli, almamalı ya da yasaya aykırı teşviklere katılmamalıdır.

Üçüncü Şahıslar defter ve kayıtlarını uluslararası muhasebe prensipleri uyarınca tutmalıdırlar.

İşlerini yürütürken, Üçüncü Şahıslar geçerli adil rekabet ve anti-tröst yasalarına ve adil ticarî uygulamalara uymalıdırlar.

Üçüncü Şahıslar, BMS'nin başarı beklentileri, performansı ya da politikaları konularında şirket dışındakilerle iletişim yapmamalı ve BMS menkul kıymetlerinin fiyatını etkileyebilecek gizli bilgileri ifşa etmemelidirler. Üçüncü Şahıslar, BMS'nin işinin herhangi bir unsuruna ilişkin gizli bilgiyi ya da şirket mülkü niteliğindeki bilgileri kamuya açıklamamalıdır.

### 2. Pazarlama ve Promosyon Uygulamaları

Tüm pazarlama ve promosyon materyalleri ve faaliyetleri yüksek etik, tıbbi ve bilimsel standartlara uygun olmalı ve geçerli tüm yasa, düzenleme, kural ve sektör ilkelerine uymalıdır.

### 3. Sağlık Bakım Profesyonelleri veya Hastalarla Etkileşim

BMS namına sağlık bakım profesyonelleri veya hastalarla etkileşimde bulunan Üçüncü Şahıslar, bu ilişkileri etik bir şekilde ve geçerli yasa, düzenleme, kural ve sektör ilkeleri uyarınca yürütmelidirler.

### 4. Eczacılık Yasaları

Üçüncü Şahıslar, eczacılık sektörüne ilişkin geçerli yasa ve düzenlemeler konusunda bilgili olmalı ve bunlara uymalıdır. Üçüncü Şahıslar, özellikle de kendi ülkelerindeki iyi üretim, iyi klinik ve iyi laboratuvar uygulamalarını izlemelidirler.

### 5. Gizlilik

Üçüncü Şahıslar, geçerli yasalar uyarınca uygun önlemlerin uygulamaya konulmasını sağlayarak hem kendi çalışanlarına ait kişisel bilgilerinin gizlilik ve güvenliğini, hem de BMS ile çalışmaları neticesinde öğrendikleri kişisel bilgileri korumalıdır.

### 6. Ticaret

Üçüncü Şahıslar, içinde ticarî işlem(ler)in yapıldığı ülkenin(ülkelerin) geçerli tüm ithal ve ihraç kontrollerine, yaptırımlarına ve diğer ticarî uygunluk kanunlarına uymalıdır.

### 7. Hayvanlara Muamele

Hayvanlara insancıl bir şekilde, acı ve stresi asgariye indirecek şekilde muamele edilmelidir. Hayvan testleri, bunların yerini tutacak alternatifler göz önüne alındıktan sonra yapılmalı, kullanılan hayvan sayısı azaltılmalı ya da hayvanların sıkıntısını asgariye indirecek prosedürler geliştirilmelidir. Bilimsel açıdan geçerli olduğu ve düzenleyici yetkililer tarafından kabul edildiği zaman alternatifler kullanılmalıdır.

## II. Emek

Üçüncü Şahıslar, aşağıdaki konular da dâhil olmak üzere, çalışanların insan haklarını destekleyerek onlara saygı ve onurla muamele etmelidirler:

### 1. İstihdamın Serbest İradeyle Seçilmesi

Üçüncü Şahıslar zorla, borca atfen ve tek taraflı sözleşmeye tabi işçiliğin yanı sıra köle ya da gönülsüz mahpus işçiliği kullanmamalı veya insan trafiğine katılmamalıdır.

### 2. Çocuk Emeği ve Genç Çalışanlar

Üçüncü Şahıslar çocuk çalıştırmamalıdır. 18 yaşından küçükler ancak tehlikeli olmayan işlerde çalıştırılabilir. Üçüncü Şahısların bünyesindeki tüm çalışanlar, o ülkenin meşru çalışma yaşından veya zorunlu öğrenimi tamamlama yaşından büyük olmalıdır.

### 3. Ayırım Yapmama ve Adil Muamele

Üçüncü Şahıslar, tacizden ve ayrımcılıktan arınmış bir iş yeri sağlamalıdır. Cinsiyet, ırk, ten rengi, din, ulusal köken, yaş, fiziksel veya zihinsel engellilik, hamilelik, vatandaşlık, yasa kapsamına giren eski asker statüsü, medeni hal, cinsel yönelim, cinsel kimlik ve bunun ifadesi, veya yasalar uyarınca korunan başka herhangi bir özellik nedeniyle ayrımcılık yapmaya izin verilmez. Üçüncü Şahıslar cinsel taciz, cinsel istismar, dayak cezası, aşırı kuvvet, bedensel veya zihinsel baskı, sözlü taciz veya bunların tehdidi de dâhil olmak üzere insan haklarının ihlalinin uzak bir iş yeri sağlamalıdır.

### 4. Ücretler, Yan Haklar ve Çalışma Saatleri

Üçüncü Şahıslar çalışanlarına asgari ücret, fazla mesai ve zorunlu yan haklara ilişkin yasalar da dâhil olmak üzere geçerli ücret kanunlarına uygun şekilde ücret ödemelidirler. Üçüncü Şahıslar çalışan ücretlerinin ne gibi bir temele dayanarak tespit edildiğine, fazla mesainin gerekli olup olmadığına ve fazla mesai için ödenecek ücretlere ilişkin olarak zamanlı bir şekilde çalışanları ile iletişim kurmalıdır.

### 5. Birlik Kurma Özgürlüğü

Üçüncü Şahıslar, çalışanlarının yerel yasalarda belirlendiği şekilde serbestçe birlik kurma, işçi sendikalarına katılma veya katılmama, temsilci isteme ve işçi konseylerine katılma haklarına saygı göstermelidirler.

Çalışanlar çalışma koşullarını yönetimle misilleme, gözdağı veya taciz tehdidi olmadan serbestçe görüşebilmelidirler.

### III. Çevre, Sağlık ve Güvenlik

Üçüncü Şahıslar, aşağıdaki hususlar da dâhil olmak üzere, iş faaliyetlerini çevre üzerindeki olumsuz etkileri asgariye indirecek şekilde sorumlu ve verimli olarak yürütmelidirler:

#### 1. Çevresel Onaylar

Üçüncü Şahıslar geçerli tüm çevre yasalarına, düzenlemelerine, kurallarına ve sektör ilkelerine uymalıdır. Tüm zorunlu çevresel ruhsatlar, lisanslar, bilgi tescilleri ve sınırlamalar alınmalı ve bunların işletme ve bildirim koşulları izlenmelidir.

#### 2. Atık ve Havaya Salınım

Üçüncü Şahısların atıkların, havaya salınımların ve kirlisu boşaltımlarının güvenli bir şekilde uygulanmasını, naklini, depolanmasını, geri kazanılmasını, yeniden kullanılmasını ya da yönetimini sağlayacak sistemleri bulunmalıdır. İnsan veya çevre sağlığını olumsuz bir şekilde etkileme potansiyeline sahip herhangi bir atık, kirlisu ya da salınım uygun şekilde yönetilmeli, kontrol altına alınmalı ve çevreye salınmadan önce işleminden geçirilmelidir.

#### 3. Dökülme ve Salınım

Üçüncü Şahısların kazaen dökülmeyi ve çevreye salınmayı önleyecek ve azaltacak sistemleri olmalıdır.

#### 4. Çevresel Yönden Sorumlu Uygulamalar

Üçüncü Şahıslar doğal kaynakları ziyan etmeden dikkatli kullanmalı, mümkün olduğunca tehlikeli materyalleri kullanmaktan kaçınmalı, ve uygun materyalleri tekrardan kullanmalı ya da geri kazanmalıdır.

Üçüncü Şahıslar çalışanlarına sundukları barınma yerleri de dâhil olmak üzere, güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamı sağlamalıdır. Diğer önemli sağlık ve güvenlik gereksinimleri şunları içerir:

#### 1. Çalışanların Korunması

Üçüncü Şahıslar çalışanlarını iş yerinde kimyasal, biyolojik ve fiziksel tehlikelere aşırı şekilde maruz kalmaktan korumalıdır.

#### 2. Süreçlerin Güvenliği

Üçüncü Şahısların kimyasal maddelerin büyük âfet yaratacak şekilde salınmalarını önleyecek ya da azaltacak programları olmalıdır.

#### 3. Acil Durumlara Hazırlık ve Acil Yanıt

Üçüncü Şahıslar iş yerinde oluşabilecek acil durumları belirlemeli, değerlendirmeli ve acil durum planları ve yanıt prosedürlerini uygulamaya koyarak böyle durumların etkilerini en aza indirmelidirler.

#### 4. Tehlikelere İlişkin Bilgi

Farmasötik bileşikler ve farmasötik ara materyalleri de dâhil olmak üzere, tehlikeli maddelere ilişkin bilgiler çalışanların bilgilendirilmesi, eğitilmesi ve tehlikelerden korunması için mevcut bulundurulmalıdır.

## IV. Yönetim Sistemleri

Üçüncü Şahıslar aşağıdaki hususları da içeren 3Ş Standartlarına uymalarını sağlayacak yönetim süreçlerini kullanmalıdırlar:

### 1. Taahhüt, Sorumluluk ve Risk Yönetimi

Üçüncü Şahıslar, 3Ş Standartlarında tanımlanan kavramlara uyma taahhütlerini göstermek üzere uygun kaynakları tahsis etmelidirler. Üçüncü Şahıslar, bu 3Ş Standartlarının ele aldığı tüm alanlardaki riskleri izleyecek ve yönetecek mekanizmalara sahip olmalıdır.

### 2. Yasal Gereksinimler

Üçüncü Şahıslar, geçerli yerel yasa ve düzenlemeleri belirleyip bunlara uymalı ve geçerli kuralları ve sektör ilkelerini izlemelidirler.

### 3. Endişelerin Bildirilmesi

Yerel yasa ve düzenlemeler tarafından izin verildiği takdirde, Üçüncü Şahıslar bünyelerindeki tüm çalışanların misilleme korkusu olmadan endişelerini ve iş yerindeki olası kanunsuz faaliyetleri bildirmelerini teşvik etmelidirler. Üçüncü Şahıslar soruşturma yapmalı ve gerektiğinde, uygun düzeltici eylemlere başlamalıdır.

### 4. Sahtekârlığın Önlenmesi ve Bildirilmesi

Üçüncü Şahısların sahtekârlığı önlemek ve bildirmek için sağlam programları olmalıdır. Üçüncü Şahıslar, BMS işlerini ilgilendiren olası herhangi bir sahtekârlığı, bunun önem düzeyi ne olursa olsun, derhal BMS'ye bildirmelidirler.

### 5. Belgeler

Üçüncü Şahıslar, bu 3Ş Standartlarına ve geçerli yasa, düzenleme, kural ve sektör ilkelerine uygunluğu kanıtlayan belgeleri muhafaza etmelidirler.

### 6. Eğitim

Üçüncü Şahıslar, bu 3Ş Standartlarını ilgili çalışanlarına iletmelidirler.

### 7. Sürekli İyileştirme

Üçüncü Şahıslar, hedef belirleyip planları uygulamak suretiyle ve şirket içi ve dışı değerlendirmelerde, teftişlerde ya da yönetim incelemelerinde belirlenen herhangi bir zayıf nokta için uygun düzeltici işlemleri yapmak suretiyle kendi bünyelerindeki kontrol sürecini sürekli iyileştirmelidirler.

### 8. İşin Devamlılığı

Üçüncü Şahıslar, BMS işlerini destekleyen işletmeleri için uygun iş devamlılık planlarını geliştirmeli ve uygulamalıdırlar. BMS işlerinin aksamasını asgari düzeye indirmek ve BMS'nin itibarını korumak amaçlarıyla bu planlar, kısmen veya tamamen kesintiye uğramış kritik fonksiyonları derhal geri kazanmak ve yeniden başlatmak üzere tasarlanmalı ve güncel tutulmalıdır.

## V. Kalite

### 1. Değişikliklerin Kontrolü

Üçüncü Şahıslar (alt tedarikçiler dahil) önceden BMS'nin yazılı onayını almadan BMS'nin satın alacağı malların şartnamesinde, parça tasarımında, malzemelerinde, imalat sürecinde, üretim yerinde veya tescil statüsünde hiçbir değişiklik yapmamalıdır.

### 2. Kalite / Teslim Performansı

Üçüncü Şahıslar, BMS koşullarına uygun olarak zamanında teslim sağlamalıdır.

Üçüncü Şahıslar ürünlerin kalite performansını izlemeli ve iç kusurlarda, müşteri şikayetlerinde ve gönderilerin kusurlarındaki azalma ile ölçülebilen sürekli iyileştirmeyi gerçekleştirdiklerini göstermelidirler. Üçüncü Şahısların, BMS tarafından yapılan tüm şikayetlere zamanında yanıt verme kapasitesi olmalıdır.

### 3. Kalite Sistemi

Üçüncü Şahıslar, ürünlerinin imal edildiği ve/veya dağıtımının yapıldığı ülkelerde geçerli olan tüm devlet düzenlemelerine uyan bir kalite sistemine ve ürün tesciline sahip olmalıdırlar.

### 4. Ambalajlama / Etiketleme

Ürünler, yanlış tanımlanmalarına olanak vermeyecek bir şekilde uygun etiket bilgileri içermeli ve bu bilgiler ürünlerin tam anlamıyla izlenmelerini sağlayacak nitelikte olmalıdır.

## VI. İş İlişkilerinde Farklılık

BMS, tarihsel olarak iş dünyasında yeterli derecede temsil edilmemiş olan şirketlerle sürdürülebilir iş ilişkileri geliştirmeyi destekler, ve bu hedefleri paylaşan Üçüncü Şahıslar ile iş yürütmeyi ister.

### 1. Farklı Kaynaklara Destek

BMS, özellikle şirketimizin tüm müşterilerin gereksinimlerine hizmet verme çabaları doğrultusunda, farklı yeteneklerin ve görüş açılarının başarımızda hayati önem taşıdığını takdir eder. BMS azınlıkların, kadınların, eski askerlerin, engellilerin ve/veya eşcinsel, biseksüel ya da cinsiyet değiştirmiş kişilerin sahibi olduğu ya da küresel farklılığı temsil eden şirketlerden yüksek kaliteli mal, hizmet ve malzeme almak ister. Üçüncü Şahıslar da aynı prensibi izlemelidir.

### 2. Ekonomik Gelişmeye Destek

Üçüncü Şahıslar, ekonomik gelişmeyi destekleyerek olumlu bir farklılık yaratmak amacıyla, işsizlik oranı yüksek ve hane başına geliri düşük olan toplumdaki kalifiye küçük firma ve şirketlerle ortaklıklar kurmalıdır.

## VII. BMS Çalışanları için BMS İş Davranış ve Etik Standartları

Burada yer alan prensiplere ek olarak, tüm BMS çalışanlarının kendi görevlerinde izlemeleri zorunlu olan esasları belirleyen BMS İş Davranış ve Etik Standartları da bulunmaktadır. Bununla tutarlı olarak, BMS çalışanları ile etkileşimde olan Üçüncü Şahıslar, çıkar çatışmalarına ve ağırlama ile hediye kabul edilmesine ilişkin bazı prensipleri bilmeli ve izlemelidirler.

### 1. Çıkar Çatışmaları

BMS, çalışanlarının olası bir çıkar çatışması yaratan ya da yaratıldığı izlenimini veren durumlardan kaçınmalarını zorunlu kılar. Eğer bir çalışanın kişisel, sosyal ya da finansal çıkarları, çalışanın BMS işlerini yürütürken sorumluluklarına herhangi bir şekilde engel oluyorsa bir çıkar çatışması mevcut demektir.

### 2. Hediye, Eğlence, Ağırlama, Bahşış ve Diğer İltimaslı Davranışlar

BMS çalışanları asla işle ilgili kararlarını etkileyebilecek veya etkileyebilecekmiş gibi algılanan bir hediye alamazlar. BMS ile iş yürüten gerçek veya tüzel kişilerden hediye, eğlence, ağırlama, bahşış veya iltimasın kabul edilmesi, BMS üzerinde bir yükümlülük ima ederek çıkar çatışması oluşturabileceğinden, genelde bunlara izin verilmez.